



德班加强行动平台问题特设工作组

德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第十一期会议  
报告，2015年10月19日至23日在波恩举行

目录

	段次	页次
一. 会议开幕 (议程项目 1).....	1-5	2
二. 组织事项 (议程项目 2).....	6-10	3
A. 通过议程 .....	6	3
B. 安排会议工作 .....	7-10	3
三. 执行第 1/CP.17 号决定的所有内容 (议程项目 3) .....	11-17	4
四. 第二届会议第十一期会议报告 (议程项目 5).....	18	5
五. 休会 .....	19-20	5
附件		
一. 德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第十一期会议收到的文件.....		6
二. 为德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第十一期会议编写的 非正式说明 .....		7



## 一. 会议开幕

(议程项目 1)

1. 德班加强行动平台问题特设工作组(特设工作组)第二届会议第十一期会议于 2015 年 10 月 19 日至 23 日在德国波恩的世界会议中心举行。<sup>1</sup>
2. 2015 年 10 月 19 日, 特设工作组联合主席 Ahmed Djoghlaif 先生(非附件一)和 Daniel Reifsnyder 先生(附件一)宣布特设工作组第二届会议复会, 第 21 次全体会议开幕。他们欢迎所有缔约方和观察员以及特设工作组报告员 Yang Liu 女士(非附件一)。<sup>2</sup>
3. 为了推进缔约方会议(COP)第十七届会议<sup>3</sup> 以及 COP 第 18、<sup>4</sup> 第 19 <sup>5</sup> 和第 20 <sup>6</sup> 届会议商定的授权和行程安排, 联合主席确定了第二届会议第十一期会议的目标, 即加快缔约方之间基于案文的谈判步伐, 以编写一个“巴黎气候一揽子草案”, 供在 COP 21 开幕时提出。
4. 11 个缔约方的代表作了发言, 包括以 77 国集团和中国、欧洲联盟及其 28 个成员国、环境完整性小组、非洲集团、小岛屿国家联盟、独立拉丁美洲和加勒比联盟、基础四国(巴西、中国、印度和南非)、玻利瓦尔美洲人民联盟—《人民贸易条约》、中美洲一体化体系、伞状国家集团和印度尼西亚的名义所作的发言。缔约方将其集团发言全文登在《气候公约》网站上, 从而得以立即开展实质性谈判。<sup>7</sup>
5. 此外还以 COP 第 20 届会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方大会(CMP)第十届会议主席、以及 COP 21/CMP 11 候任主席的名义作了发言。

---

<sup>1</sup> 特设工作组第二届会议第一和第二期会议报告载于 FCCC/ADP/2013/2 号文件; 第二届会议第三、第四、第五、第六、第七、第八、第九和第十期会议报告分别载于 FCCC/ADP/2013/3、FCCC/ADP/2014/1、FCCC/ADP/2014/2、FCCC/ADP/2014/3、FCCC/ADP/2014/4、FCCC/ADP/2015/2、FCCC/ADP/2015/3 和 FCCC/ADP/2015/4 号文件。

<sup>2</sup> 按照 FCCC/ADP/2012/2 号文件第 7 段所述并经第 2/CP.18 号决定核可的安排, 选出了特设工作组主席团。特设工作组第二届会议第七期会议选出了现任主席团成员, 见 FCCC/ADP/2014/4 号文件。

<sup>3</sup> 第 1/CP.17 号决定, 第 2 段。

<sup>4</sup> 第 2/CP.18 号决定, 第 4 段。

<sup>5</sup> 第 1/CP.19 号决定, 第 2 段。

<sup>6</sup> 第 1/CP.20 号决定, 第 1 段。

<sup>7</sup> 所有发言均可查阅: <http://www4.unfccc.int/submissions/SitePages/sessions.aspx?showOnlyCurrentCalls=1&populateData=1&expectedsubmissionfrom=Parties&focalBodies=ADP>。

## 二. 组织事项

(议程项目 2)

### A. 通过议程

(议程项目 2 (b))

6. 特设工作组在 2013 年 4 月 29 日的第 1 次会议上通过了第二届会议议程。<sup>8</sup>

### B. 安排会议工作

(议程项目 2 (c))

7. 在第 21 次会议前, 联合主席在联合召集人的协助下, 在秘书处及各位主席的支持下, 提出了一份缔约方要求的非文件, 其中载有协定草案和决定草案,<sup>9</sup> 及一份关于特设工作组工作流程 2 的决定草案案文。<sup>10</sup>

8. 在第 21 次会议上, 联合主席提请代表们注意上述非文件, 以及为本届会议第十一期会议编写的设想情况说明,<sup>11</sup> 和题为“对本届会议工作方式的进一步澄清”的文件。<sup>12</sup> 联合主席在与缔约方进行广泛的会前磋商后编写了这份澄清。联合主席澄清的关于议程项目 3 的工作安排包括一个在本届会议第四期会议上设立的联络小组,<sup>13</sup> 以及关于联合主席非文件具体条款的分小组会议。特设工作组按照这一提议开展工作。

9. 此外, 联合主席还向缔约方通报说, 他们打算在会议期间与观察员举行一次特别活动。该活动于 10 月 21 日举行。<sup>14</sup>

10. 在本届会议第十一期会议期间举行的其他活动和情况简介包括:

(a) 10 月 20 日和 23 日关于缔约方拟议国家自主贡献的活动;<sup>15</sup>

(b) 10 月 22 日关于绿色气候基金董事会第 11 次会议筹备情况的简介会。

<sup>8</sup> FCCC/ADP/2013/2, 第 8 和 9 段。

<sup>9</sup> ADP.2015.8. InformalNote。

<sup>10</sup> ADP.2015.9. InformalNote。

<sup>11</sup> ADP.2015.7. InformalNote。

<sup>12</sup> 可查阅<[http://unfccc.int/files/bodies/awg/application/pdf/further\\_clarification\\_note\\_mode\\_of\\_work\\_adp\\_2\\_11.pdf](http://unfccc.int/files/bodies/awg/application/pdf/further_clarification_note_mode_of_work_adp_2_11.pdf)>。

<sup>13</sup> FCCC/ADP/2014/1, 第 19 段。

<sup>14</sup> 见 ADP.2015.7.InformalNote 号文件, 第 15 段。

<sup>15</sup> 见 [http://unfccc.int/focus/indc\\_portal/items/9182.php](http://unfccc.int/focus/indc_portal/items/9182.php)。

### 三. 执行第 1/CP.17 号决定的所有内容

(议程项目 3)

11. 特设工作组在第 21 次会议及 10 月 23 日举行的第 22 次会议上审议了这个议程项目。它收到了上文第 7 和第 8 段所指的文件，即联合主席的非文件，其中载有协定草案和决定草案，关于特设工作组工作流程 2 的决定草案，为本届会议第十一期会议编写的设想情况说明和载有对本届会议工作方式进一步说明的文件，以及一份关于特设工作组第二届会议第十一期会议商定工作方式的说明，<sup>16</sup> 和特设工作组第二届会议第十期会议报告。<sup>17</sup>

12. 在整个届会期间缔约方对谈判的投入，<sup>18</sup> 和分小组会议的工作都做了记录并每日公布在《气候公约》网站上。<sup>19</sup> 协定草案和决定草案的两个版本也于 10 月 20 日和 23 日发布。<sup>20</sup> 还在《气候公约》网站上发布了 10 月 23 日版本未经编辑的预发稿。工作文件的最终版本也在《气候公约》网站上公布。<sup>21</sup>

13. 关于工作流程 2 的工作、包括关于如何进一步推动 2020 年前气候行动的工作，10 月 16 日提供了一份技术文件，其中载有关于加大减缓力度的行动、倡议和备选办法带来的减缓效益相关资料最新汇编，及其关于城市环境下可再生能源和能源效率的增编。<sup>22</sup> 届会期间，缔约方在分小组会议上就工作流程 2 交换了意见。这些会议的结论张贴在《气候公约》网站上。<sup>23</sup>

14. 10 月 19 日和 21 日，联合主席召集了总结会，讨论会议的方针。在这些磋商的基础上，联合主席就届会其余时间的工作向缔约方提供了进一步的指导。<sup>24</sup> 10 月 22 日和 23 日，特设工作组进一步总结了工作进展情况。

15. 在 22 日的全体会议上，特设工作组收到了以上第 12 段所指 2015 年 10 月 23 日联络小组工作的资料。

<sup>16</sup> 可查阅 [http://unfccc.int/files/bodies/awg/application/pdf/oecg\\_notes\\_\\_october\\_20\\_2015\\_ver3.pdf](http://unfccc.int/files/bodies/awg/application/pdf/oecg_notes__october_20_2015_ver3.pdf)。

<sup>17</sup> FCCC/ADP/2015/4。

<sup>18</sup> <http://unfccc.int/9230.php>。

<sup>19</sup> <http://unfccc.int/9234.php>。

<sup>20</sup> 可查阅 [http://unfccc.int/meetings/bonn\\_oct\\_2015/items/9269.php](http://unfccc.int/meetings/bonn_oct_2015/items/9269.php)。

<sup>21</sup> <http://unfccc.int/9237.php>。

<sup>22</sup> FCCC/TP/2015/4 和 Add.1 和 2。

<sup>23</sup> <http://unfccc.int/9237.php>。

<sup>24</sup> 同以上脚注 16。

16. 缔约方同意转交巴黎协定草案所载的工作结果以及 2015 年 10 月 23 日关于工作流程 1 和工作流程 2 的决定草案，供本届会议第十二期会议进一步开展工作。在筹备本届会议第十二期会议方面，缔约方还请联合主席将编写技术文件的任务交给秘书处。<sup>25</sup> 这份文件是要确定密切相关的各个段落和各章节内的重复之处，以及可以精简的地方。缔约方明确表示，这份文件限于编辑方面工作，清理案文，而不改变其内容。

17. 以 COP 20/CMP 10 主席和 COP 21/CMP 11 候任主席的名义作了闭幕发言。此外，1 个缔约方在《气候公约》网站上公布了一份发言。<sup>26</sup>

#### 四. 第二届会议第十一期会议报告

(议程项目 5)

18. 在第 22 次会议上，特设工作组审议并通过了第二届会议第十一期会议报告草稿。<sup>27</sup> 在同次会议上，经联合主席提议，特设工作组授权报告员在秘书处的协助和联合主席的指导下完成第二届会议第十一期会议报告。

#### 五. 休会

19. 在第 22 次会议上，特设工作组同意联合主席的提议：第二届会议休会，2015 年 11 月结合 COP 21/CMP 11 在法国巴黎复会。

20. 在同次会议上，联合主席感谢缔约方的工作和支持，并宣布特设工作组第二届会议休会。

---

<sup>25</sup> ADP.2015.12. InformalNote。

<sup>26</sup> 同以上脚注 7。

<sup>27</sup> FCCC/ADP/2015/L.4。

## 附件一

## 德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第十一期会议收到的文件

## 为本届会议第十一期会议编写的文件

FCCC/ADP/2015/L.4 德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第十一期会议报告草稿，2015年10月19日至23日在波恩举行

## 会议收到的其他文件

FCCC/ADP/2015/4	德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第十期会议报告，2015年8月31日至9月4日在波恩举行
FCCC/ADP/2015/3	德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第九期会议报告，2015年6月1日至11日在波恩举行
FCCC/ADP/2015/2	德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第八期会议报告，2015年2月8日至13日在日内瓦举行
FCCC/ADP/2015/1	谈判案文
FCCC/CP/2014/10 and Add.1	缔约方会议第二十届会议报告，2014年12月1日至14日在利马举行
FCCC/ADP/2014/4	德班加强行动平台问题特设工作组第二届第七期会议报告，2014年12月2日至13日在利马举行
FCCC/ADP/2014/3	德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第六期会议报告，2014年10月20日至25日在波恩举行
FCCC/ADP/2014/2	德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第五期会议报告，2014年6月4日至14日在波恩举行
FCCC/ADP/2014/1	德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第四期会议报告，2014年3月10日至14日在波恩举行
FCCC/CP/2013/10 and Add.1	缔约方会议第十九届会议报告，2013年11月11日至23日在华沙举行
FCCC/ADP/2013/3	德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第三期会议报告，2013年11月12日至23日在华沙举行
FCCC/ADP/2013/2	德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第一期和第二期会议报告，2013年4月29日至5月3日和6月4日至13日在波恩举行
FCCC/CP/2012/8 and Add.1	缔约方会议第十八届会议报告，2012年11月26日至12月8日在多哈举行
FCCC/ADP/2012/3	德班加强行动平台问题特设工作组第一届会议第二期会议报告，2012年11月27日至12月7日在多哈举行
FCCC/ADP/2012/2	德班加强行动平台问题特设工作组第一届会议第一期会议报告，2012年5月17日至25日在波恩举行
FCCC/CP/2011/9 and Add.1 and 2	缔约方会议第十七届会议报告，2011年11月28日至12月11日在德班举行

## 附件二

### 为德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第十一期会议编写的非正式说明

ADP.2015.7.InformalNote	德班加强行动平台问题特设工作组第二届会议第十一期会议设想情况说明。联合主席的说明
ADP.2015.8.InformalNote	非文件。联合主席的说明
ADP.2015.9.InformalNote	关于德班加强行动平台问题特设工作组工作流程 2 的决定草案

---